



**Народно събрание
на Република България**



Седмичен бюлетин

Година VI № 20

28 октомври 2013 г.

Съдържание на броя

| | |
|---|-----------|
| Тема на седмицата | 2 |
| Събития в Народното събрание..... | 3 |
| Събития от изминалата седмица | 3 |
| Предстоящи събития..... | 4 |
| Годишна работна програма | 4 |
| Законопроекти свързани с правото на ЕС..... | 4 |
| Новини от България свързани с ЕС | 5 |
| Новини от европейските институции | 5 |
| Събития от изминалата седмица в европейските институции | 5 |
| Документи на Европейската комисия..... | 15 |
| Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз..... | 16 |
| Книги от фонда на Европейския документационен център | 17 |

*Използвана е информация от официалните интернет страници на европейски институции и
информационни агенции*

Тема на седмицата



ЕП призова за спиране на споразумението за банковите данни между ЕС и САЩ

ЕС трябва да спре споразумението си със САЩ за проследяване на финансиране на тероризъм (TFTP), в отговор на твърденията за проследяване на банковите данни на гражданите на ЕС от страна на американската Национална агенция за сигурност. Това се казва в необвързваща резолюция, гласувана от Парламента в сряда. Действието на споразумението трябва да бъде спряно, докато тези твърдения не се изяснят напълно, и не се даде задълбочена оценка за работата на TFTP, заявиха депутатите.

Резолюцията, внесена от С&Д, АЛДЕ и Зелените/ЕСА, бе приета с 280 гласа „за“, 254 „против“ и 30 въздържаха се.

Въпреки че Парламентът няма официални правомощия да инициира спиране или прекратяване на международно споразумение, „Комисията трябва да предприеме съответните действия, ако Парламентът оттегли подкрепата си за определено споразумение“, се казва в одобрения текст. Според резолюцията Парламентът ще вземе предвид реакцията на Комисията по отношение на споразумението, когато решават дали да даде съгласие за бъдещи международни споразумения.

Разследването на „Европол“

Депутатите осъждат факта, че нито една държава членка на ЕС не е разследвала тези твърдения и не е поискала това от „Европол“. Те призовават държавите от ЕС да упълномощат Центъра по киберпрестъпност на „Европол“ да извърши подобно разследване. Резолюцията призовава към „пълно техническо разследване на терен“ относно твърденията, че американските власти са имали нерегламентиран достъп до SWIFT сървърите, или че в тях са били създадени „задни вратички“.

Комисията за граждански свободи трябва да продължи разследването си за масовото наблюдение на гражданите на ЕС, като проучи и тези твърдения, се казва още в текста.

Необходимост от високи стандарти за защита на данните

Парламентът подчерта, че всяко споразумение за обмен на данни със САЩ трябва да се основава на солидна правна рамка за защита на данните с правно обвързващи стандарти.

Споразумението за проследяване на финансиране на тероризъм (TFTP) между ЕС и САЩ, което се отнася за обработката и предаването на данни за банкови съобщения, с цел проследяване на финансовите потоци към терористи, влезе в сила през август 2010 година. Според съобщения в пресата Американската агенция за национална сигурност (NSA) е проследявала личните финансови данни на граждани на ЕС от сървърите на белгийската компания SWIFT. Достъпът на американските власти до тези финансови данни е строго ограничен от Споразумението TFTP. Ако твърденията бъдат доказани, тези действия ще представляват ясно нарушение на споразумението между ЕС и САЩ.

Източник: страницата на Европейския парламент

Събития в Народното събрание

Събития от изминалата седмица

**Председателят на Народното събрание
Михаил Миков се срещна с президента на
Международния съюз на латинския
нотариат Жан Пол Декор**

Председателят на Народното събрание Михаил Миков се срещна с президента на Международния съюз на Латинския нотариат Жан Пол Декор, който е в страната по повод 15-тата годишнина от създаването на Нотариалната камара на Република България.

Жан Пол Декор отбеляза, че българската камара е млада организация, но вече има своите успехи и е извоювала място в българския обществен и икономически живот. Нотариалната камара на Република България е пълноправен член на Международния съюз от октомври 2004 година и през тези години се е наложила като защитник на правната и социална сигурност на гражданите, подчерта той. Гостът благодари на председателя на парламента за вниманието и интереса, който проявява към дейността на нотариусите в услуга на държавата и му връчи почетен плакет на Международния съюз на Латинския нотариат.

Председателят на Народното събрание отбеляза, че за 15-те години от създаването си Нотариалната камара си е изградила стабилен публичен авторитет и се е утвърдила като отговорна и пълноценно функционираща организация. Той заяви готовността за поддържане на градивен и конструктивен диалог между институцията и Нотариалната камара.

Сред темите на разговора беше и провела са вчера кръгла маса „Съвременният български нотариат – 15 години гарант на гражданската стабилност“. Една основните теми на форума е била Прилагането на Регламент №650/04.07.2012 г. на Европейския парламент и Съвета относно наследствените правоотношения с международен елемент и реда за издаване на удостоверения за наследници.



Предстоящи събития

29/10/2013

10:00 [Пленарно заседание](#) (извънредно заседание)

29/10/2013

10:00 [Парламентарен контрол](#)

Годишна работна програма

[Годишна работна програма по въпросите на Европейския съюз 2012 г.](#)

Законопроекти свързани с правото на ЕС

На 23 октомври 2013 г. [Комисията по икономическата политика](#) и туризъм разгледа и прие на първо четене законопроект за изменение и допълнение на Закона за дейността на колективните инвестиционни схеми и на други предприятия за колективно инвестиране, № 302-01-29, внесен от Министерски съвет на 15.10.2013 г.

Законопроектът въвежда изискванията на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета от 8 юни 2011 г. относно лицата управляващи алтернативни инвестиционни фондове и за изменение на директиви 2003/41/ЕО и 2009/65/ЕО и на регламенти (ЕО) № 1060/2009 и (ЕС) № 1095/2010. Със законопроекта се предвиждат мерки по прилагане на Делегиран регламент (ЕС) № 231/2013 на Комисията от 19 декември 2012 година за допълване на Директива 2011/61/ЕС на Европейския парламент и на Съвета по отношение на освобождаванията, общите условия във връзка с дейността, депозитарите, ливъриджа, прозрачността и надзора.

Новини от България свързани с ЕС



България подкрепя членството на Турция в ЕС

Министърът на външните работи Кристиян Вигенин заяви, че София подкрепя искането на Турция за членство в ЕС.

„България подкрепя искането на Турция за членство в ЕС. Доволни сме от решението за отваряне на преговорна глава № 22.

Считаме, че е необходимо да се ускори дейностите за изготвянето на пътна карта за визовите облекчения от ЕС за турски граждани“, посочи още Кристиян Вигенин, цитиран от „Дарик“.

На съвместна пресконференция с турския външен министър Ахмет Давутоглу Вигенин посочи значението на енергетиката и на транспортната инфраструктура за развитието на двустранните отношения.

По темата с незаконните имигранти Вигенин подчерта, че въпросът е сред приоритетите на страната и че по-голямата част от тези имигранти са свързани с кризата в Сирия.

Външният ни министър обясни, че между двете страни има добро сътрудничество и изрази надежда, че ще продължи съвместната дейност за осигуряване на добра координация на контрола по границата.

Източник: Europa.bg

Новини от европейските институции

Събития от изминалата седмица в европейските институции

Седмицата в Европейския парламент



Медицински импланти — по-добър контрол и проследяемост

Европейският парламент днес прие по строги процедури за контрол и сертифициране за медицински изделия, като например гръдните и бедрените импланти, за да се гарантира спазване на стандартите и проследяемост. Членовете на ЕП приеха и по строги правила за предоставянето на информация и за етичните изисквания за диагностичните медицински изделия, използвани например по време на бременност или за ДНК тестове. Депутатите ще започнат преговори с държавите членки за окончателния вариант на правилата.

Предложеното законодателство има за цел да подобри прозрачността на информацията за пациентите и медицинския персонал, и да затегне правилата за проследяемост, без да се създават допълнителни трудности за иновативните малки производители.

„Говорим за продукти, които трябва да помагат на пациентите в тяхното страдание и болести. Ние трябва да помогнем на лекарите в избора на възможно най-добрите продукти. Към днешна дата, според тях, стотици тазобедрени импланти са дефектни и трябва да се извадят, което води до огромни разходи за здравните системи, както и страдание за пациентите. Имаме нужда от по-добра система“, заяви докладчикът Дагмар Рот-Беренд (С&Д, Германия).

Поуки от скандала с гръдния имплант „PIP“

Измененията на Парламента ще засилят обществения достъп до клинични данни за лекарите и пациентите, и по-специално за здравните специалисти, така че те да могат да преценяват по-добре кой продукт да използват. В резултат на последните скандали, в които броят на пациентите с потенциално дефектни импланти остава неизвестен, членовете на ЕП искат пациентите да получат т. нар. „карта на импланта“ и да се регистрират, за да могат да бъдат предупредени, ако има инцидент с подобни продукти.

Само експерти ще могат да поставят „СЕ“ маркировка

Органите, които отговарят за оценката на медицински изделия, често разчитат на подизпълнители. Депутатите заявиха, че за в бъдеще те трябва да разполагат с постоянен екип от вътрешни експерти, които да отговарят на актуалните квалификационни изисквания. Нова група от органи, която ще бъде създадена от Европейската агенция по лекарствата, ще оценява устройствата от групата с „висок риск“. Тази група включва например устройства, които могат да се имплантират в човешкото тяло.

Ясна отговорност за повторната употреба на устройствата за еднократна употреба

Въпреки че някои медицински изделия често са използвани повторно, (например стетоскопи), а други не (спринцовки), много устройства обозначени, че са само за еднократна употреба, продължават да се използват повторно за други пациенти, след като са били дезинфекцирани (например определени катетри и форцепси). Според депутатите лицата и институциите, които желаят да използват повторно дадено устройство за еднократна употреба, трябва да носят отговорност за това решение, както и трябва да се осигури проследяемост на повторно употребените устройства. Чрез делегирани актове трябва да бъде създаден списък на устройствата негодни за повторна употреба.

Правила за безопасност за ин витро диагностичните медицински изделия

С отделно законодателство, членовете на ЕП засилиха изискванията за безопасност на пациентите, използващи медико-диагностични устройства, като например за извършване на тестове за бременност, самостоятелни тестове за диабет, тестове за ХИВ и ДНК тестове. Парламентът призова за създаване на етична комисия, която да изработи разпоредби за информирано съгласие на пациентите, както и за генетични консултации.

„Разбира се че има проблеми в света на медицинските изделия, включително и диагностичните. Съществуваше например тест за ХИВ на пазара, който в продължение на години е давал неверни отрицателни резултати, с всичките последствия произтичащи от това, например в случаи на преливане на кръв или различни други контакти“, заяви докладчикът Петер Лизе (ЕНП, Германия).

Следващи стъпки

Пленарното заседание гласува за започване на преговори със Съвета по двата текста през следващите седмици. Възможните споразумения на първо четене ще бъдат подложени за гласуване в Комисията за обществено здраве, преди да бъдат внесени в пленарна зала.



Защита на данните: ЕП ще гласува дали да се спре споразумението за SWIFT

Сигурността на личните данни е сред основните теми в работата на Европейския парламент тази седмица. Късно на 21 октомври 2013 г. комисията по граждански свободи одобри предложение за по-строги правила за защита на данните и за по-високи глоби при неспазването им. В сряда пък Парламентът ще реши дали да препоръча спиране на действието на споразумението между ЕС и САЩ за предоставяне на платежни данни от системата на SWIFT във връзка с разкритията за следене в Интернет от страна на американските власти.

Споразумението за SWIFT под въпрос

Според споразумението за SWIFT, сключено през 2010 г., ЕС предоставя на САЩ платежни данни на европейски граждани с цел борба с тероризма. След разкритията за тайните програми на американската Национална агенция за сигурност за следене в Интернет се появиха твърдения, че САЩ имат незаконен достъп до финансови данни в базата от плащания, извършвани през системата SWIFT. Въпросът бе разгледан по време на изслушване в комисията на ЕП по граждански свободи на 24 септември 2013 г., а след това и в пленарна зала на 9 октомври 2013 г.

Гласуването на 23 октомври 2013 г. е резултат от тези дискусии. То представлява изразяване на позиция и няма автоматично да доведе до спиране на действието на споразумението.

Реформата на правилата за защита на данните напредва

Гласуването в комисията по граждански свободи в понеделник вечер имаше за цел да определи позицията на Парламента за предстоящите преговори със страните-членки относно промените в законодателството на ЕС, които трябва да предоставят повече контрол на гражданите върху техните лични данни.

Промените, одобрени от комисията, включват гарантирането на правото на ползвателите на Интернет да поискат заличаване на техните данни. Компаниите ще могат да обработват лични данни, само ако са получили изрично разрешение за това. Депутатите поискаха и увеличаване на санкциите за нарушаване на правилата до 5% от годишния оборот на компаниите или 100 млн. евро. Освен това ако страна извън ЕС поиска от определена компания достъп до лични данни, събрани в ЕС, компанията ще трябва да потърси разрешение от съответните национални органи за защита на данните, преди да предостави информацията



Борбата срещу организираната престъпност, корупцията и прането на пари

Парламентът предложи днес план за действие на ЕС за 2014–2019 г., определящ мерките за борба с организираната престъпност, корупцията и прането на пари. Изземването на финансовите активи на мрежите на организираната престъпност и задушаването на техните източници на доходи са на първо място в плана. Смята се, че 3600 международни престъпни организации

работят на територията на ЕС през тази година.

„Разходите за мафията трудно могат да се оценят. Те варират между 4 и 5 процентни пункта от БВП за ЕС“, заяви Салваторе Яколино (ЕНП, Италия), който изготви окончателните предложения, одобрени с 526 гласа „за“, 25 „против“ и 87 въздържаха се. Тази резолюция представлява „списък с конкретни действия, които трябва да бъдат изпълнени през следващия парламентарен мандат. Това е предизвикателство за престъпните системи“, добави той.

Данните на „Европол“ показват, че 3600 международни престъпни организации, активно работят в ЕС през 2013 година. 70% от тях имат членове от различни държави.

Защита на финансите на ЕС

Депутатите искат на всички осъдени за организирана престъпна дейност, корупция и пране на пари, да бъде забранено да участват в обществени поръчки навсякъде в ЕС, както и да им бъде забранено да се кандидатира за или да заемат обществени постове.

Депутатите продължават да настояват да бъде създадена Европейска прокуратура, която да координира националните разследвания и борбата с престъпленията, засягащи финансовите интереси на ЕС. Тази служба трябва да бъде снабдена с необходимите човешки и финансови ресурси, подчертаха те.

Данни на Службата на ООН по наркотиците и престъпността (UNODC) показват, че незаконната дейност представлява 3,6% от световния БВП, докато Комисията изчислява щетите от корупцията само в ЕС на 120 милиарда евро годишно или 1,1% от БВП на ЕС.

Борба с активите от престъпна дейност

За защита на финансовите интереси на ЕС е жизнено важно да се атакуват ефективно активите на организираната престъпност, заявиха евродепутатите. Затова те се застъпиха за премахване на банковата тайна и премахване на данъчните убежища в ЕС. Веднъж иззети, криминалните активи трябва да се използват за социални цели, добавиха те.

Прекратяване на трафика на хора

ЕП настоява за по-строги санкции срещу трафикантите на хора и за по-добра защита за жертвите, в борбата за премахване на трафика на хора и принудителния труд. Според тях усилията в борбата срещу принудителния труд трябва да се съсредоточат на местата, където се експлоатира евтин, принудителен труд.

Трафикът на хора генерира престъпни печалби, оценявани на 25 милиарда евро годишно и засяга всички страни от ЕС. Според Международната организация на труда, общият брой на принудителните работници в ЕС е около 880 000, от които 270 000 са жертви на сексуална експлоатация.

Престъпления, свързани с мафията

Парламентът смята, че е от съществено значение да има единна правна дефиниция на мафиотския тип престъпна дейност, която следва да включва и престъплението „участие в организация от мафиотски тип“.

Уреждане на мачове и купуване на гласове

Депутатите искат нагласянето на спортни резултати да се счита за престъпление и да бъде наказвано по подходящ начин.

Купуването на гласове също трябва да се счита за престъпление, въпреки че ползите от него са нематериални, казват още депутатите.

Резолюцията, приета в сряда, определя план за действие за следващия Парламент, Комисията и Съвета, които ще укрепят мерките на ЕС в борбата с организираната престъпност на международно, европейско и национално ниво. Резолюцията е изготвена от специална Комисия по организираната престъпност (CRIM), корупцията и прането на пари, създадена през март 2012 г., за да даде оценка на въздействието на мафиотския тип дейности върху икономиката на ЕС и на обществото, и да препоръча законодателни и други мерки.



Имиграция: ЕС трябва да действа, за да се предотвратят нови трагедии

Трагедии като удавянето на имигрантите край Лампедуза трябва да бъдат повратна точка за Европа. Те могат да бъдат предотвратени само чрез координирани усилия на Европейския съюз и стремеж за солидарност и отговорност, заяви Европейският парламент в сряда. Посланието беше отправено с оглед

на срещата на върха на ЕС на 24–25 октомври 2013 г. Депутатите заявиха, че страните от ЕС имат законово задължение да подпомагат имигрантите, които са в опасност по море.

ЕС и държавите членки трябва да направят повече, за да предотвратят нови загуби на човешки живот по море, заяви Парламентът. Членовете на ЕП изразяват дълбоко съчувствие и съжаление за трагичната смърт в Лампедуза, посочвайки още веднъж необходимостта държавите членки да спазват международните си морски спасителни задължения и да спасяват живота на хора в опасност.

„Лампедуза трябва да бъде повратна точка за Европа“, заяви с резолюцията си Парламентът, като добави, че „единственият начин за предотвратяване на други трагедии е да се приеме координиран подход, основаващ се на солидарност, отговорност и подкрепата на общите инструменти“. Депутатите също подчертаха, че пренастаняването на бежанците е „една от най-конкретните форми на солидарност и споделена отговорност“.

Освен това, Парламентът призовава третите страни да спазват международното право за спасяване на човешки живот по море. Споразуменията за управление на миграцията между ЕС и транзитните страни, както и подкрепата за страните от които произхождат имигрантите, трябва да бъдат „приоритет за ЕС в близко бъдеще“, добави още Парламентът. Членовете на ЕП призоваха ЕС да продължи да предлага хуманитарна, финансова и политическа помощ на кризисните райони в Северна Африка и Близкия изток, за да могат те да се справят с основните причини за имиграцията и с непосредствените нужди от хуманитарна помощ.

Не наказвайте спасителите

Евродепутатите настояват да се осигури хуманитарна помощ на оцелелите и призовават ЕС и държавите членки да изменят или преразгледат всички закони, за да гарантират, че хората не могат да бъдат наказани за подпомагане на имигрантите, изпаднали в беда по море.

Стартиране на мисия „търсене и спасяване“ в Средиземно море

Парламентът подкрепя предложенията на Европейската комисия за започване на операция „търсене и спасяване“ от Кипър до Испания, както и намерението да се създаде работна група на миграционните потоци в Средиземно море като „първа стъпка от един по-амбициозен подход“. Депутатите поискаха от Съвета и Комисията да разгледат и възможността за създаване на охрана по бреговете на ЕС.

Законна имиграция

„Законното влизане в ЕС е за предпочитане пред по-опасно нелегално влизане, което може да доведе до рискове като трафик на хора и загуба на живот“, подчертаха депутатите. Те призоваха ЕС и неговите държави членки да разгледат наличните инструменти в рамките на визовата политика на ЕС и законодателството на ЕС в областта

на миграцията на работна ръка, като по този начин да се допринесе за намаляване на устрема към незаконна имиграция в ЕС.

Спиране на трафика на хора и контрабандата

Парламентът призовава за сериозни санкции срещу всеки, който улеснява трафика на хора, в целия ЕС. Той настоява и за по-добра координация на средствата на ЕС, включително и тези, които са на разположение за управлението на границите, на агенция „Frontex“ (като система за гранично наблюдение „Eurosur“) и „Европол“, с цел да се засили, заедно с трети страни, борбата срещу престъпните мрежи за трафик на хора и контрабанда.

Необходимост от повече средства

Парламентът настоява за по-голямо финансиране за Европейската служба за предоставяне на убежище и на агенцията „Frontex“, което да подпомогне държавите членки на ЕС да се справят с хуманитарните кризи и морските спасителни операции.



На срещата на върха: Мартин Шулц призова за промяна в миграционната политика

„Лампедуза се превърна в символ на европейската миграционна политика“, заяви председателят на Европейския парламент Мартин Шулц при откриването на срещата на държавните ръководители на страните от ЕС в Брюксел на 24 октомври 2013 г. Той призова за промяна в подхода и за по-голяма подкрепа към средиземноморските страни, които посрещат повечето

нередовни имигранти, насочили се към Европа.

„Поне 20 000 души загинаха в последните 20 години в опити да достигнат европейските брегове. Не можем да позволим на още да умрат“, каза г-н Шулц. Той изрази разочарованието на Парламента от липсата на гъвкавост в действията на страните-членки и неуспеха им да се справят с миграционните вълни по хуманен и ефективен начин.

„Трябва да подкрепим средиземноморските държави при подслоняването на бежанци и да уредим справедливо разпределение между страните-членки: това се нарича европейска солидарност и това трябва да бъде на дневен ред днес“, настоя председателят на ЕП и посочи, че въпреки че са изминали само дни от трагедията край Лампедуза, въпросът бе оставен на края на програмата на срещата.

Европа трябва да вземе незабавни мерки да помогне на онези, които са в опасност в морето, но също така да подобри системата на законна имиграция, за да се справи с основния проблем, каза г-н Шулц. „Разбира се, Европа не може да спаси всекиго и не може да приеме всички“, заяви той. „Но ние сме най-богатият континент на света. Ние можем да постигнем повече, особено ако действваме заедно, търсим заедно решения, и поемаме отговорностите си заедно“.

В сряда, 30.10.2013 г. по време на пленарната сесия депутатите приеха резолюция за миграционната политика, в която призоваха за координирани европейски усилия, солидарност и отговорност.

Източник: страницата на Европейския парламент

Седмицата в Съвета



Споразумение за риболовните дейности в Балтийско море

На заседанието си от 17 октомври 2013 г. Съветът постигна политическо споразумение относно възможностите за риболов на определени рибни запаси в Балтийско море за 2014 г.

Тъй като все повече рибни запаси се поддържат на устойчиви равнища, това дава възможност за увеличаване на допустимия улов за някои видове в определени риболовни зони. За други видове се намаляват ограниченията на улова.

В повечето случаи възможностите за риболов се основават на максималния устойчив улов — максималното количество риба от даден запас, което може да бъде уловено за една година без да бъде застрашен капацитетът за възстановяване на запаса.

Възможностите за риболов се състоят от:

общ допустим улов (ОДУ): максималното количество риба от даден запас, което може да бъде уловено

квоти: разпределянето на общия допустим улов между държавите членки

ограничаване на риболовните усилия: брой дни в морето

Възможностите за риболов в Балтийско море се отнасят за пет вида риба: херинга, треска, писия, съомга и цаца.

По своя инициатива Съветът взе решение да приложи по-малко увеличение на ОДУ за определени рибни запаси в сравнение с предложението на Комисията или да намали вместо да прехвърли за следващата година ОДУ от предходната година.

Това споразумение засяга само държавите членки от района на Балтийско море. Тези страни са: Германия, Дания, Естония, Латвия, Литва, Полша, Швеция и Финландия.

Източник: страницата на Съвета

Председателство на Съвета на ЕС



Литовско председателство на Съвета на ЕС: за постигане на една „надеждна, просперираща и отворена Европа“

В периода 1 юли – 31 декември 2013 г. Република Литва ще поеме за първи път ротационното председателство на Съвета на Европейския съюз след присъединяването си към Съюза през 2004 г. Тя ще бъде шестата държава-членка от последната вълна на разширяване след Словения, Чешката република, Унгария, Полша и Кипър, която ще поеме тази отговорна роля.

Дефинираните от предстоящото Литовско председателство приоритетни сфери на действие целят постигането на една „надеждна, просперираща и отворена Европа“. Те демонстрират приемственост и амбиция за надграждане постигнатото от предшестващото Ирландско председателство на Съвета на ЕС по актуалните теми от европейския дневен ред.

„Надеждна Европа“: По отношение на икономическото възстановяване на Европа, Литовското председателство ще се стреми да засили рамката за икономическо управление и да укрепи бюджетните механизми за надзор в еврозоната, ще следи за стриктното прилагане на Пакта за растеж и заетост, ще продължи с дискусиите за задълбочаването на Икономическия и паричен съюз, включително изграждането на Банков съюз, както и ще се опита да насърчи по-активното участие на европейските граждани по въпросите на европейския дневен ред.

„Просперираща Европа“: Литовското председателство ще фокусира усилията си и върху мерките, целящи повишаването на конкурентоспособността на европейската икономика. Акцентът ще е поставен върху насърчаването на заетостта, в т.ч. на младежката заетост, предприемането на мерки в подкрепа дейността на малките и средните предприятия, развитие на индустрията, изследванията, иновациите и дигиталния пазар, подходящо прилагане на Третия енергиен пакет, преглед на макрорегионалните стратегии на ЕС за Балтийско море и Дунавския регион.

„Отворена Европа“: Сред външнополитическите приоритетите на Литовското председателство ще бъде засилването на диалога със страните от Източното партньорство чрез подписването на споразумения за асоцииране и на споразумения за изграждане на задълбочени и всеобхватни зони за свободна търговия, постигане на напредък по преговорите с източните партньори за облекчаване на визовия режим и визова либерализация, продължаване на процеса на разширяване на ЕС, промотиране на свободната търговия с някои от стратегическите партньори на ЕС, ефективен контрол на външните граници на Съюза, засилване на Общата политика за сигурност и отбрана, увеличаване на въздействието на европейската политика за развитие.

България оценява амбициозните цели и силния ангажимент на Литовското председателство за постигането на една по-стабилна Европа, която създава повече условия за икономически растеж и заетост. Споделяме виждането, че основният фокус на усилията следва да бъде съсредоточен върху приемането на необходимите законодателни актове по отношение на икономическото управление и финансовата стабилност:

Българската страна активно ще участва по време на Литовското председателство в дискусиите по енергийната сигурност, завършването на Единния енергиен пазар на ЕС и засилването на външните измерения на енергийната политика на Съюза. Нашата основна цел ще бъде постигането на достъпни и конкурентни цени на електроенергията.

България подкрепя намеренията на предстоящото Литовско председателство да върне акцента в дневния ред на Съвета на ЕС на въпросите, свързани с Източното партньорство, прилагането на Дунавската стратегия и продължаването на процеса на разширяване на Съюза. Страната ни застава зад амбициите на Литовското председателство и да укрепи ролята и разшири влиянието на ЕС на международната сцена, като ще продължи да допринася активно за постигането на тези цели.

Важен въпрос за нас, по който очакваме продължаването на активните дискусии с европейските ни партньори през втората половина на 2013 г., е присъединяването на България към Шенгенското пространство.

[Уебсайт на литовското председателство](#)

Новини от Европейската комисия



Европейският съвет реагира на трагедията край Лампедуза - 25/10/2013 г.

В изявлението си след октомврийското заседание на Европейския съвет председателят на Комисията Жозе Мануел Барозу говори за състоялите се дискусии относно достъпа на МСП до финансиране, регулаторната пригодност, търговското споразумение с Канада, предстоящата среща на върха за Източното партньорство и проблема с миграцията и бежанците.

В петък, 25 октомври 2013 г., Европейският съвет продължи с обсъждането на икономическото положение с акцент върху начините за по-успешно реализиране на икономическия потенциал на услугите, по-конкретно чрез подобряване на достъпа на МСП до финансиране. Лидерите се договориха за значително увеличение на финансирането за МСП чрез структурните и инвестиционните фондове.

Европейският съвет изрази силна подкрепа за програма REFIT на Комисията.

Председателят Барозу подчерта значението на общите правила, които са в основата на единния пазар, и обясни, че програма REFIT се отнася до качеството на тези правила, като стремежът е да се гарантира, че те отговарят на поставените цели и водят до възможно най-малка административна тежест. Намесата на Европа трябва да е с истинска добавена стойност — голяма по големите въпроси и малка по малките въпроси.

Европейският съвет приветства политическото споразумение за всеобхватно икономическо и търговско споразумение (ВИТС) с Канада и обсъди подробно предстоящата среща на високо равнище за Източното партньорство във Вилнюс, Литва. Председателят Барозу коментира, че тя има потенциал да се превърне в истинско историческо събитие, защото сме близо до постигането на общата цел за политическо асоцииране и икономическа интеграция с източните съседи. Европейският съвет обсъди

отношенията с Украйна, Молдова и Грузия и е ясно, че придържането към поетите ангажименти ще остане от решаващо значение след срещата на върха във Вилнюс.

И накрая, може би най-важната тема на срещата на върха бе Лампедуза и проблемът с нелегалната имиграция и бежанците в Европа. Това не е нов проблем и ЕС работи по тези въпроси от много години, но в момента има ново усещане за неотложност в светлината на неотдавнашните трагедии. Комисията ще ръководи работна група по този проблем и ще представи доклад на заседанието на Европейския съвет през декември 2013 г.

Председателят Барозу призова за по-силна реакция от страна на Европейския съюз, за да се подобрят операциите по издирване и спасяване, да се подпомогнат държавите членки по външните граници на Съюза, които са най-засегнати от проблема, да се работи със страните на произход и транзитните страни и да се води борба с организираната престъпност и трафика на хора.

В заключение той подчерта значението на това заседание на Европейския съвет, посветено на множество въпроси, и постигнатия реален напредък в редица области.

Изявление на председателя Барозу на пресконференцията след заседанието на Европейския съвет, 25 октомври 2013 г. [en](#)

Изявление на председателя Барозу по време на проявата с лидерите на ЕС относно регулаторната пригодност, 24 – 25 октомври 2013 г. [en](#)

[Заклучения на Европейския съвет](#)

Източник: страницата на Европейската комисия

Инициативи на ЕС



Аун Сан Су Чи получи наградата "Сахаров", която ѝ бе присъдена през 1990 г.

Лидерът на опозицията в Мианмар Аун Сан Су Чи най-накрая получи наградата "Сахаров" за свобода на мисълта, която ѝ бе присъдена от Европейския парламент преди 23 години. "Това е страхотен момент, който бе чакан от цяло поколение във Вашата страна (Мианмар), но също така и в Европа", заяви председателят на ЕП Мартин Шулц по време на церемонията на 22 октомври 2013 г. в Страсбург.

"Свободата на мисълта започва с правото да задаваш въпроси. От това право народът на Мианмар е бил лишен толкова дълго, че някои млади хора не знаят как точно да задават въпроси", посочи г-жа Су Чи в благодарственото си слово пред Парламента.

"Ние искаме да запазим нашето право да мислим свободно и да живеем, както ни повелява съвестта. Това право не е все още гарантирано на 100%. Ние все още трябва да работим здраво по този въпрос", заяви г-жа Су Чи, която след 15 години под домашен арест бе освободена през ноември 2010 г. и спечели място в националния парламент на частични избори през април 2012 г. (

"Символ на свободата и демокрацията"

Г-н Шулц определи г-жа Су Чи като "голям символ на свободата и демокрацията" и заяви: "Независимо колко дълго ще отнеме, хората, които показват смелост и се борят за демокрацията, накрая ще спечелят".

Източник: страницата на Европейския парламент

Документи на Европейската комисия



Документи на ЕК получени в периода октомври 2013 г.

ПОСЛЕДНИ ДОКУМЕНТИ

| ДОКУМЕНТ | СИГНАТУРА | ДАТА |
|---|---------------|------------|
| СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ - Извеждане от експлоатация на ядрени инсталации и управление на радиоактивни отпадъци: управление на отговорностите по ядрени въпроси, които произтичат от дейностите на Съвместния изследователски център (JRC), проведени съгласно Договора за Евратом | COM(2013) 734 | 25/10/2013 |
| Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА относно подновяването на Споразумението за научно и техническо сътрудничество между Европейската общност и правителството на Съединените американски щати | COM(2013) 731 | 25/10/2013 |
| Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за установяване на позицията, която да се заеме на Осемнадесетата редовна среща на договарящите се страни по Конвенцията от Барселона за защита на морската среда и на крайбрежните райони в Средиземноморието, по отношение на предложението за изменение на приложения II и III към Протокола относно специално защитените територии и биологичното разнообразие в Средиземноморието и по отношение на предложението за приемането на Регионален план за действие за намаляване на отпадъците в моретата | COM(2013) 743 | 25/10/2013 |
| Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на стандартната справка-декларация за ДДС - {SWD(2013) 426 final}{SWD(2013) 427 final}{SWD(2013) 428 final} | COM(2013) 721 | 23/10/2013 |
| Предложение за РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА за определяне на позицията на Европейския съюз в рамките на Министерската конференция на Световната търговска организация по отношение на присъединяването на Република Йемен към СТО | COM(2013) 720 | 23/10/2013 |
| РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - ОБОБЩЕНА ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО придружаваша Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на стандартната справка-декларация за ДДС - {COM(2013) 721 final}{SWD(2013) 427 final}{SWD(2013) 428 final} | SWD(2013) 426 | 23/10/2013 |
| РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - ОЦЕНКА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО, придружаваша Предложението за Директива на Съвета за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на стандартната справка-декларация за ДДС - {COM(2013) 721 final}{SWD(2013) 426 final}{SWD(2013) 428 final} | SWD(2013) 427 | 23/10/2013 |
| РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - ПЛАН ЗА ПРИЛАГАНЕ, Придружаваш документа към Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2006/112/ЕО относно общата система на данъка върху добавената стойност по отношение на стандартната справка-декларация за ДДС - {COM(2013) 721 final}{SWD(2013) 426 final}{SWD(2013) 427 final} | SWD(2013) 428 | 23/10/2013 |
| ДОКЛАД НА КОМИСИЯТА - 30-ТИ ГОДИШЕН ДОКЛАД ОТНОСНО МОНИТОРИНГА ВЪРХУ ПРИЛАГАНЕТО НА ПРАВОТО НА ЕС (2012 г.) - {SWD(2013) 432 final} {SWD(2013) 433 final} | COM(2013) 726 | 22/10/2013 |
| РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА | SWD(2013) 432 | 22/10/2013 |
| РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - ЧАСТ II | SWD(2013) 433 | 22/10/2013 |
| СЪОБЩЕНИЕ | COM(2013) 739 | 22/10/2013 |
| СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО СЪВЕТА И ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ - Огнестрелните оръжия и вътрешната сигурност на ЕС: защита на гражданите и спиране на незаконния трафик | COM(2013) 716 | 21/10/2013 |
| СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 | COM(2013) | 18/10/2013 |

| | | | |
|--|---------------|--|------------|
| от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета относно приемането на Регламент (ЕС) № .../2013 на Европейския парламент и на Съвета относно общата организация на пазарите на продукти от риболов и аквакултури, за изменение на регламенти (ЕО) № 1184/2006 и (ЕО) № 1224/2009 на Съвета и за отмяна на Регламент (ЕО) № 104/2000 на Съвета | 732 | | |
| ► СЪОБЩЕНИЕ НА КОМИСИЯТА ДО ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ съгласно член 294, параграф 6 от Договора за функционирането на Европейския съюз относно позицията на Съвета за приемането на регламент на Европейския парламент и на Съвета относно общата политика в областта на рибарството | COM(2013) 733 | | 18/10/2013 |
| ► Предложение за ДИРЕКТИВА НА СЪВЕТА за изменение на Директива 2009/71/ЕВРАТОМ за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации - {SWD(2013) 422 final}{SWD(2013) 423 final}{SWD(2013) 424 final}{SWD(2013) 425 final} | COM(2013) 715 | | 17/10/2013 |
| ► РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - РЕЗЮМЕ НА ОЦЕНКАТА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО придружаващо документа Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2009/71/Евратом на Съвета за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации - {COM(2013) 715 final} {SWD(2013) 423 final}{SWD(2013) 424 final}{SWD(2013) 425 final} | SWD(2013) 422 | | 17/10/2013 |
| ► РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - ОЦЕНКАТА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО, Придружаващ документа Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2009/71/Евратом на Съвета за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации - {COM(2013) 715 final}{SWD(2013) 422 final}{SWD(2013) 424 final}{SWD(2013) 425 final} | SWD(2013) 423 | | 17/10/2013 |
| ► РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - План за прилагане, Придружаващ документа към Предложението за Директива на Съвета за изменение на Директива 2009/71/Евратом на Съвета за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации - {COM(2013) 715 final}{SWD(2013) 422 final}{SWD(2013) 423 final}{SWD(2013) 425 final} | SWD(2013) 424 | | 17/10/2013 |
| ► РАБОТЕН ДОКУМЕНТ НА СЛУЖБИТЕ НА КОМИСИЯТА - Анекс VI към ОЦЕНКАТА НА ВЪЗДЕЙСТВИЕТО, придружаващо документа Предложение за Директива на Съвета за изменение на Директива 2009/71/Евратом на Съвета за установяване на общностна рамка за ядрената безопасност на ядрените инсталации - {COM(2013) 715 final}{SWD(2013) 422 final}{SWD(2013) 423 final}{SWD(2013) 424 final} | SWD(2013) 425 | | 17/10/2013 |

Актове, публикувани в Официален вестник на Европейския съюз

| Дата | L (Законодателство) | C (Информация и известия) |
|------------|----------------------|---|
| 26.10.2013 | L284 | C312 C312A C313 |
| 25.10.2013 | L283 | C310 C310A C310E C311 |
| 24.10.2013 | L282 | C309 C309A C309E |
| 23.10.2013 | L281 | C308 C308A C308E |
| 22.10.2013 | L280 | C306 C307 |

Книги от фонда на Европейския документационен център

Product market review – 2010-2011

**Преглед на пазара на продукти в ЕС за 2010-2011 г.
ЕС 1684**

The European Economic and Social committee during the Polish Presidency

**Издание относно икономическия и социален съвет по време на полското председателство – юли-декември 2011 г.
ЕС 1685**

Living and working in Europe – yearbook 2010

**Годишник относно живот и работа в Европа
ЕС 1686**

Cities of tomorrow

**Градове на бъдещето чрез регионалната политика
ЕС 1687**

JRC REPORT

**Доклад на изследователския и научен център за 2011 г.
ЕС 1688**

Employment policy – Social Europe guide VOL 1 - 2011

**Първо издание на политиката на заетостта в Европа за 2011 г.
ЕС 1689**

Agriculture and fishery statistic – 2009/2010

**Статистика за земеделие и риболов за периода 2009/2010 г.
ЕС 1690**

Energy, transport and environment indicators

**Статистическо издание относно транспорт и околна среда за 2011 г.
ЕС 1692**

Народно събрание
Отдел „Европейско право“
eubulletin@parliament.bg
vesna@parliament.bg